

Nr. **544**GEMEINDE ALDEIN
Provinz BozenCOMUNE DI ALDINO
Provincia di Bolzano**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**Sitzung vom Seduta del
06.10.2026Uhr Ore
18:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend:**Presenti:**

	Abwesend/Assente entschuld./giustific	Abwesend/Assente Unentsch./ingiust.
Charlotte OBERBERGER		
Christoph MATZNELLER		
Patrick ABERHAM		
Laura KALSER		
Martin SCHMID		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Assiste il Segretario comunale,

Stefan Raffeiner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, Constatato che il numero degli intervenuti è
übernimmt sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Charlotte OBERBERGER

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den nella sua qualità di Sindaca ne assume la
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D**O G G E T T O**

V.G.N.: Beauftragung des Personals mit Matr.Nr. 009283/2 zur Verrichtung von Bereitschaftsdienst vom 01.11.2026 bis 31.03.2027

A.B.U.C.: Incarico del personale con n.matr. 009283/2 con il servizio di reperibilità a partire dal 01.11.2026 fino al 31.03.2027

V.G.N.: Beauftragung des Personals mit Matr.Nr. 009283/2 zur Verrichtung von Bereitschaftsdienst vom 01.11.2026 bis 31.03.2027

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass das Personal mit Matr.Nr. 009283/2 die Schneeräumung mit dem gemeindeeigenen Fahrzeug in einen großen Teil des Hauptortes von Aldein macht und deshalb mit der Verrichtung des Bereitschaftsdienstes für im Winter 2025/2026 ab 01.11.2026 bis zum 31.03.2027 beauftragt werden soll;

Festgestellt, dass sich das Personal mit Matr.Nr. 009283/2 bereit erklärt hat, den Bereitschaftsdienst zu machen;

Gesehen, dass gemäß Art. 12 des Landeskollektivvertrages für landwirtschaftliche Arbeiter, Gartenbauarbeiter und Jagdaufseher vom 02.12.2024 ein Bereitschaftsdienst mit ausdrücklicher Beauftragung möglich ist, welcher mit € 1,20 pro Stunde vergütet wird;

Nach kurzer Diskussion und nach Übereinkunft, das Personal mit Matr.Nr. 009283/2 ab 01.11.2026 bis 31.03.2027 mit der Leistungen von monatlich bis zu max. 600 Stunden Bereitschaftsdienst zu beauftragen und ihm laut Art. 12 des genannten Landeskollektivvertrag eine Vergütung von € 1,20 pro Stunde der Bereitschaft zuzuerkennen;

Nach Übereinkunft, diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären, damit der Bereitschaftsdienst termingerecht begonnen werden kann;

Dies alles vorausgeschickt und nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 12. Juni 1980, Nr. 16, i.g.F., betreffend die Verwaltung der mit Gemeinnutzungsrechten belasteten Güter;

Festgestellt, dass im Sinne obiger Gesetzesbestimmungen die Gemeinnutzungsgüter von den Gütern der Gemeinde getrennt verwaltet werden müssen, sodass der Gemeindeausschuss in diesen Fällen nicht als Organ der Gemeinde handelt, sondern im Ersatzwege, anstelle des eigentlich zuständigen Verwaltungskomitees einer eigenen Verwaltung bürgerlicher Nutzungsrechte;

Festgestellt, dass somit die Verwaltung obiger Liegenschaften nicht den Bestimmungen der Gemeindeordnung unterliegt, sondern ausschließlich jenen über die Verwaltung der mit Gemeinnutzungsrechten belasteten Güter;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvoranschlag für die Verwaltung der mit Gemeinnutzungsrechten belasteten Güter sowie in den Haushaltsvoranschlag und Mehrjahreshaushalt dieser Gemeinde;

A.B.U.C.: Incarico del personale con n.matr. 009283/2 con il servizio di reperibilità a partire dal 01.11.2026 fino al 31.03.2027

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che il personale con n.matr. 009283/2 deve provvedere allo sgombero neve in una grande parte del paese di Aldino con il veicolo multifunzionale del Comune e quindi occorre incaricarlo con il servizio di reperibilità durante l'inverno 2026-27;

Constatato che il personale con n.matr. 009283/2 si è dichiarato disposto a prestare il servizio di reperibilità;

Visto che giusto art. 12 del contratto collettivo provinciale per operai agricoli e florovivaisti del 02.12.2024 solo su incarico espresso è possibile un servizio di reperibilità che viene compensato con € 1,20 per ora;

Dopo breve discussione e convenuto di incaricare il personale con n.matr. 009283/2 a partire dal 01.11.2026 fino al 31.03.2027 con la prestazione di al massimo 600 ore mensili per servizio e reperibilità e di riconoscergli un compenso di € 1,20 per ora di servizio secondo l'art. 12 del contratto collettivo provinciale sopra indicato;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, affinché l'operaio può iniziare il servizio di reperibilità con il 01/11/2025;

Tutto ciò premesso e vista la Legge Provinciale del 12 giugno 1980, n. 16, n.t.v., inerente l'amministrazione dei beni di uso civico;

Constatato, che ai sensi delle suddette disposizioni di legge, i beni di uso civico devono essere amministrati separatamente dai beni del Comune, cosicché la Giunta comunale in questi casi non agisce quale organo del Comune, bensì in via surrogatoria, al posto del comitato d'amministrazione di un'apposita amministrazione dei beni di uso civico effettivamente competente;

Constatato che quindi l'amministrazione degli immobili di cui sopra non è sottoposta alle disposizioni del Regolamento dei Comuni, bensì esclusivamente a quelle inerenti l'amministrazione dei beni di uso civico;

Visti il vigente bilancio di previsione per l'amministrazione dei beni comunali gravati dei diritti d'uso civico nonché i vigenti bilanci di previsione e pluriennale di questo Comune;

Festgestellt, dass zu diesem Beschluss keine Gutachten laut Art. 185 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol abzugeben sind und ins besonders auch der Gemeindesekretär sich nicht zur Gesetzmäßigkeit dieses Beschlusses zu äußern hatte bzw. hat;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten
fL6jodMLyMrot3g8uFvvOZGkHRPFem4158NzXu
GeSFo= vom 05.10.2026;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Verwaltung der mit Gemeinnutzungsrechte belasteten Güter der Gemeinde Aldein, genehmigt mit Ausschussbeschluss Nr. 661 vom 10.12.2024;

Constatato che per questa delibera non devono essere neanche rilasciati i pareri secondo l'art. 185 del vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige e specialmente neanche il Segretario comunale ha dovuto risp. deve esprimersi in merito alla regolarità legale;

Visto il parere contabile favorevole
fL6jodMLyMrot3g8uFvvOZGkHRPFem4158NzXu
GeSFo= del 05.10.2026;

Visto il vigente statuto dell'amministrazione dei beni gravati da diritti di uso civico nel Comune di Aldino, approvato con delibera della Giunta comunale n. 661 del 10.12.2024;

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzlicher Form

a voti unanimi espressi in forma legale

1. das Personal mit Matr.Nr. 009283/2 zur Leistung von monatlich bis zu max. 600 Stunden an Bereitschaftsdienst im Zeitraum vom 01.11.2026 bis 31.03.2027 für die Schneeräumung gemäß Art. 12 des Landeskollektivvertrages für landwirtschaftliche Arbeiter und Gartenbauarbeiter vom 12.05.2021 zu beauftragen;
2. die Einnahme bzw. Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht verbucht:

Importo Betrag	Centro di costo Kostenstelle	Capitolo Kapitel	Anno di competenza Kompetenzjahr	N. impegno Verpflichtung Nr.
1.440,00 €	160100	16011.01.010100	2026	-
2.160,00 €	160100	16011.01.010100	2027	-

1. di incaricare il personale con n.matr. 009283/2 alla prestazione di al massimo 600 ore mensili al massimo di servizio di reperibilità nel periodo dal 01.11.2026 al 31.03.2027 ai sensi dell'art. 12 del contratto collettivo provinciale per operai agricoli e florovivaisti del 12.05.2021 per lo sgombero neve;
2. di contabilizzare l'entrata risp. la spesa come risulta dal seguente prospetto:

3. festzuhalten, dass dem Personal jene Anzahl an Stunden pro Tag für die Bereitschaft anerkannt wird, die nicht durch eine effektive Arbeitsleistung gedeckt ist;
4. weiters festzuhalten, dass somit die effektive Anzahl an Bereitschaftsstunden von Monat zu Monat errechnet wird, aber nicht das Höchstausmaß von 600 Stunden übersteigen darf;
5. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) in getrennter Abstimmung mit Stimmeinhelligkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt;
6. innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim

3. di dare atto che al personale spetta la somma di ore di servizio di reperibilità non coperta da ore effettivamente di lavoro prestate;
4. di dare atto che quindi la somma effettiva di ore di servizio di reperibilità viene calcolata da mese in mese che però la somma non deve superare la misura massima di 600 ore;
5. che la presente delibera ad unanimità di voti in una votazione separata viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);
6. entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione

Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

BÜRGERMEISTERIN - SINDACA
Charlotte OBERBERGER

Letto, confermato e sottoscritto.

DER GEMEINDESEKRETÄR – IL SEGRETARIO COMUNALE
Stefan RAFFEINER

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale